

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 76, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1989;

Vu l'arrêté ministériel du 25 octobre 1982 relatif à la nomination par changement de grade aux grades de chef de section et de chef de section-comptable, notamment l'annexe;

Vu le protocole du Comité de secteur VIII du 17 juillet 1991;  
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Arrête :

**'Article unique.** Dans la colonne 2 de l'annexe à l'arrêté ministériel du 25 octobre 1982 relatif à la nomination par changement de grade aux grades de chef de section et de chef de section-comptable, la mention suivante est insérée :

« Technicien-spécialiste en informatique principal issu soit du cadre des premiers correspondants de mécographie ou des correspondants de mécographie, soit d'un concours d'accès au grade de correspondant de mécographie ».

Bruxelles, le 18 septembre 1991.

M. COLLA

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 76, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1989;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 oktober 1982 betreffende de benoeming bij wege van verandering van graad tot de graden van sectiechef en sectiechef-rekenplichtige, inzonderheid op de bijlage;

Gelet op het protocol van het sectorecomité VIII van 17 juli 1991,  
Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Enig artikel.** In kolom 2 van de bijlage bij het ministerieel besluit van 25 oktober 1982 betreffende de benoeming bij wege van verandering van graad tot de graden van sectiechef en sectiechef-rekenplichtige wordt de volgende vermelding ingevoegd :

« Eerstaanwezend technicien-specialist in informatieverwerking gesproten hetzij uit de personeelsformatie van de eerste correspondenten van mécographie of van de correspondenten van mécographie, hetzij uit een vergelijkend overgangsexamen voor de graad van correspondent van mécographie ».

Brussel, 18 september 1991.

M. COLLA

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 91 — 3170

**5 SEPTEMBRE 1991.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 5, alinéa 2 des arrêtés royaux n° 38 du 30 mars 1982, n° 160 du 30 décembre 1982, n° 218 du 7 novembre 1983 et n° 290 du 31 mars 1984

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 30 mars 1982 fixant, dans le secteur des travailleurs indépendants, une cotisation spéciale temporaire à charge des isolés et des familles sans enfant, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal n° 160 du 30 décembre 1982 fixant, dans le secteur des travailleurs indépendants, une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfant, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal n° 218 du 7 novembre 1983 fixant, dans le secteur des travailleurs indépendants, pour l'année 1984, une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfant, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal n° 290 du 31 mars 1984 fixant, dans le secteur des travailleurs indépendants, une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfant, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9<sup>e</sup> août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un montant de 800 millions de francs est inscrit au budget 1991 du régime des soins de santé de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité des travailleurs indépendants et que la situation financière précaire de ce régime nécessite la mise à disposition de ce montant dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 800 millions de francs, provenant des cotisations perçues en exécution des arrêtés royaux n° 38 du 30 mars 1982, 160 du 30 décembre 1982, 218 du 7 novembre 1983 et 290 du 31 mars 1984 est affecté au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité des travailleurs indépendants, secteur soins de santé.

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 91 — 3170

**5 SEPTEMBER 1991.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 5, 2e lid van de koninklijke besluiten nr. 38 van 30 maart 1982, nr. 160 van 30 december 1982, nr. 218 van 7 november 1983 en nr. 290 van 31 maart 1984

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 30 maart 1982 tot instelling, in de Sector der zelfstandigen, van een bijzondere tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 160 van 30 december 1982 tot vaststelling, in de sector van de zelfstandigen, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 218 van 7 november 1983 tot vaststelling, in de sector van de zelfstandigen, voor het jaar 1984, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 290 van 31 maart 1984 tot vaststelling, in de sector van de zelfstandigen, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een bedrag van 800 miljoen frank werd ingeschreven op de begroting 1991 van het stelsel der gezondheidszorgen van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor zelfstandigen en dat de precaire financiële toestand van dat stelsel ter beschikkingstelling van dat bedrag binnen de kortste termijn vereist;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Middenstand en Onze Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 800 miljoen, voortkomend van de bijdragen geïnd in uitvoering van de koninklijke besluiten nrs. 38 van 30 maart 1982, 160 van 30 december 1982, 218 van 7 november 1983 en 290 van 31 maart 1984 wordt toegekend aan de regeling van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor zelfstandigen, sector van de gezondheidszorgen.

**Art. 2.** Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Woluwe-Saint-Lambert, le 5 septembre 1991.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes, absent :

Le Vice-Premier Ministre,

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat  
aux Petits et Moyennes Entreprises,

J. DUPRE

**Art. 2.** Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Sint-Lambrechts-Woluwe, 5 september 1991.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand, afwezig :

De Vice-Eerste Minister,

De Staatssecretaris voor Middenstand,

P. MAINIL

De Staatssecretaris  
voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

J. DUPRE

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 91 — 3171

**12 AOUT 1991.** — Arrêté royal fixant le cadre linguistique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 1986 fixant le cadre linguistique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1978 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1978, 14 décembre 1978, 19 novembre 1979, 18 mai 1980, 21 octobre 1981, 9 juin 1982, 29 juin 1982, 1er décembre 1983, 20 février 1984, 27 novembre 1984, 17 juin 1985, 18 octobre 1985, 9 mai 1988, 29 juin 1988, 10 octobre 1988 et 18 septembre 1990;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 23 098 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, les cadres linguistiques sont modifiés comme suit :

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 91 — 3171

**12 AUGUSTUS 1991.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op het artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijks personeel, die eenzelfde trap van de hiérarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1986 tot vaststelling van de taalkaders van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1978 tot vaststelling van de organische personeelsformatie van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1978, 14 december 1978, 19 november 1979, 18 mei 1980, 21 oktober 1981, 9 juni 1982, 29 juni 1982, 1 december 1983, 20 februari 1984, 27 november 1984, 17 juni 1985, 18 oktober 1985, 9 mei 1988, 29 juni 1988, 10 oktober 1988 en 18 september 1990;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de hogervermelde wetten;

Gelet op het advies nr. 23 098 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, worden de taalkaders als volgt gewijzigd :

Nombre d'emplois

Aantal betrekkingen

Degrés de la hiérarchie	Cadre néerlandais	Cadre français
Trappes van de hiërarchie	Nederlands taalkader	Frans taalkader
4	53	52
5	20	21
6	25	24
7	51	52